



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1999/837/Add.1
13 October 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, УЧРЕЖДЕННОГО
РЕЗОЛЮЦИЕЙ 864 (1993) О ПОЛОЖЕНИИ В АНГОЛЕ, ОТ 30 ИЮЛЯ
1999 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Добавление

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного
резолюцией 864 (1993) о положении в Анголе, от 13 октября
1999 года на имя Председателя Совета Безопасности

В дополнение к моему письму от 30 июля 1999 года (S/1999/837) о назначении 10 экспертов в состав групп экспертов, учрежденных в соответствии с пунктом 6 резолюции 1237 (1999) Совета Безопасности от 7 мая 1999 года, имею честь сообщить Вам о том, что Цзиньпин Чэн из Китая был назначен в состав групп экспертов вместо Роберта Ковисона из Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, который не смог принять это назначение. Это назначение было утверждено Комитетом сегодня, 13 октября 1999 года, в соответствии с процедурой "отсутствия возражений". В приложении к настоящему письму содержится измененный список экспертов.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Роберт Р. ФАУЛЕР
Председатель
Комитета Совета Безопасности, учрежденного
резолюцией 864 (1993) о положении
в Анголе

Приложение

Измененный список экспертов, назначенных в состав групп экспертов,
учрежденных в соответствии с пунктом 6 резолюции 1237 (1999)
Совета Безопасности

Группа I Источники поступлений, финансирования и нефтеснабжения УНИТА	Группа II Источники военной поддержки УНИТА
Посол Андерс Молландер – Председатель (Швеция) Руководитель Группы по южной части Африки, министерство иностранных дел; Председатель Комиссии по безопасности и развитию в Африке, министерство иностранных дел (1995–1997 годы); Посол в Анголе (1992–1995 годы)	Полковник Отиситсве Броза Тироямодимо – заместитель Председателя (Ботсвана) Заместитель командующего бригадой; ранее заместитель регионального командующего, Силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Мозамбике
Стенлейк Самканге – Докладчик (Зимбабве) Бывшее должностное лицо Организации Объединенных Наций; принимал участие в подготовке доклада Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке	Мелвин Э. Холт, мл. – таможенные вопросы (Соединенные Штаты Америки) Старший специальный агент, Национальное центральное бюро Соединенных Штатов Америки, Интерпол – министерство юстиции Соединенных Штатов; член Международной комиссии Организации Объединенных Наций по расследованию в Руанде (1996 и 1998 годы)
Хеннес Джордж Маккей – специалист по алмазам* (Намибия) Главный инспектор, Группа по охраняемым ресурсам, министерство шахт и энергетики	Гилберт Барт – таможенные вопросы (Швейцария) Эксперт по таможенным вопросам; член Международной комиссии Организации Объединенных Наций по расследованию в Руанде (1996–1997, 1998 годы); эксперт по вопросам контроля, Группа по контролю за экспортом/импортом, Багдад (1997 год)

Группа I Источники поступлений, финансирования и нефтеснабжения УНИТА	Группа II Источники военной поддержки УНИТА
Оливье Валле - финансовые вопросы (Франция) Независимый консультант	Бенни Ломбард - стрелковое оружие (Южная Африка) Заместитель директора по контролю за экспортом оружия и региональным вопросам, касающимся вооружений, министерство иностранных дел; член Группы правительственных экспертов Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию (1996-1997 и 1998-1999 годы)
Цзиньпин Чэн - нефтяные вопросы (Китай) Заместитель директора-распорядителя, "Круд ойл трэйдинг" (Синокем)	
Олег Иванов - поездки, представительство за границей (Российская Федерация) Заместитель директора Департамента экономического сотрудничества, министерство иностранных дел	

* Помимо этого, правительствам ряда государств субрегиона была направлена просьба о предоставлении группам услуг их технических специалистов по алмазам через их советы по алмазам или соответствующие министерства. Контактным лицом по этому вопросу от правительства Южной Африки будет д-р Виктор Сибия, директор Южноафриканского совета по алмазам.
